

本表翻譯為中文以便利理解被訴資料並協助正確填表 不過由法院面
只詢問的資料以英文寫 請記不用中文寫 除英文外 法院不接受任何其他語
填寫表格

Civil Court of the City of New York

紐約民事院

County of _____ 區
Part _____ 第 _____ 庭

Index Number _____
案編號

Claimant(s)/Plaintiff(s)/Petitioner(s),
索賠人/原告人/提人
-against- 控告

NOTICE OF APPEAL
上訴書

Defendant(s)/Respondent(s) 被告人 答認

PLEASE TAKE NOTICE that the Appellant, _____,

hereby appeals to the Appellate Term of the Supreme Court, First/Second Department, from
請意 上訴第第一/第二庭之上訴提出
(Strike one)

the Order/Judgment by the Hon. _____,
(Strike one) 紐約民事 房法庭 (請其) 法官/出 領/ 判決 (請其)

Judge of the Civil/Housing Court of the City of New York, entered in the office of the Clerk of
(Strike one) 於 _____ 在房法庭書處

said Court on _____, and from each and every part thereof.
及該每 法庭上登記

Dated: _____
日期

Appellant's Signature: _____
上訴簽署

Appellant's Name: _____
上訴姓名

To: _____
致

Address: _____
地址

Appellant's Phone: _____
上訴電話碼